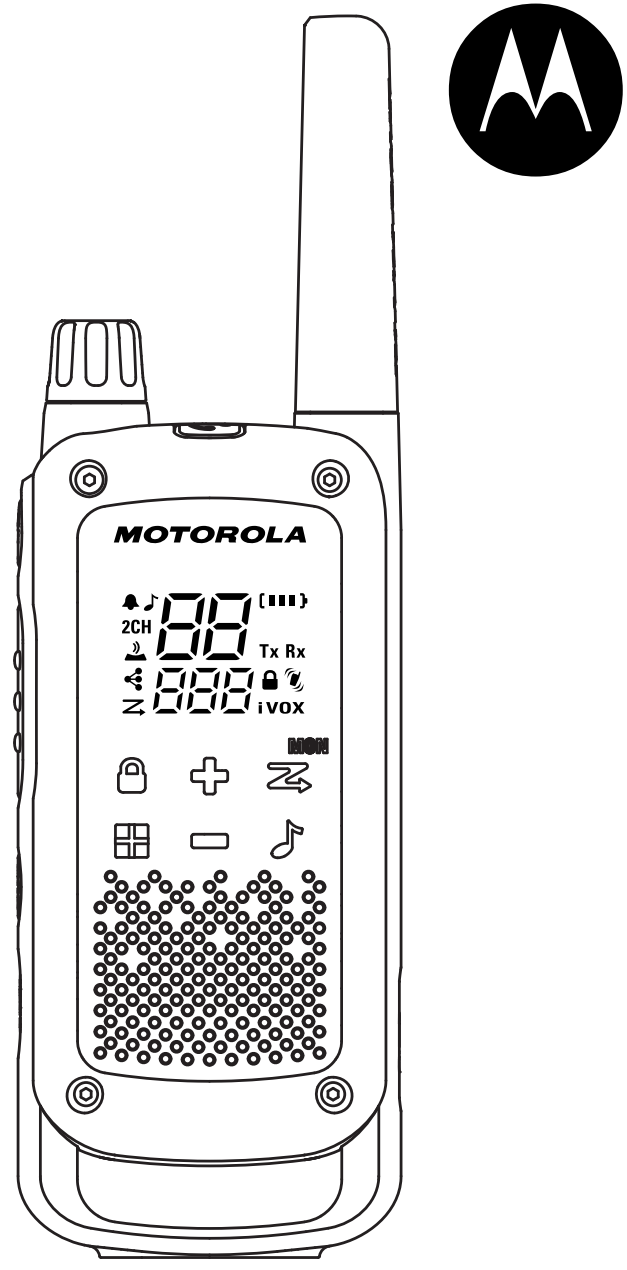
Talkabout T82/ T82 EXTREME

OWNER'S MANUAL

en-US	da-DK	de-DE	es-ES	fr-FR
it-IT	hu-HU	nl-NL	nb-NO	pl-PL
pt-PT	ru-RU	fi-FI	sv-SE	tr-TR
uk-UA				



СВЕДЕНИЯ О БЕЗОПАСНОСТИ И ВОЗДЕЙСТВИИ ИЗЛУЧАЕМОЙ РАДИОЧАСТОТНОЙ ЭНЕРГИИ ДЛЯ ПОРТАТИВНЫХ ПРИЕМОПЕРЕДАЮЩИХ РАДИОСТАНЦИЙ

ВНИМАНИЕ!

Перед использованием этого продукта ознакомьтесь с прилагаемым к радиостанции буклетом "Сведения о безопасности и воздействии излучаемой радиочастотной энергии", в котором содержатся инструкции по технике безопасности и информация по воздействию радиочастотной энергии, а также сведения о соответствии применимым стандартам и нормативам.

Комплектация упаковки

Комплектующие	T82	T82 Extreme	T82 Extreme Quad	T82 Extreme RSM
Радиостанция	2	2	4	2
Поясной зажим	2	2	4	2
Шнур	0	2	4	0
Аккумулятор	2	2	4	2
Блок питания	1	1	2	1
Гарнитура с подвесным микрофоном	0	2	4	0
ВЫНОСНОЙ МИКРОФОН С ДИНАМИКОМ (RSM)	0	0	0	2
Наклейки (16 шт.)	1	1	2	1
Руководство владельца	1	1	1	1
Футляр для переноски	0	1	1	1

Наклейки для персонализации:
Предоставляется 16 наклеек (две упаковки)/32 наклейки (четыре упаковки) для персонализации радиостанций и удобства их отслеживания. Для нанесения информации на пустые наклейки следует использовать несмываемый маркер.

Таблица частот

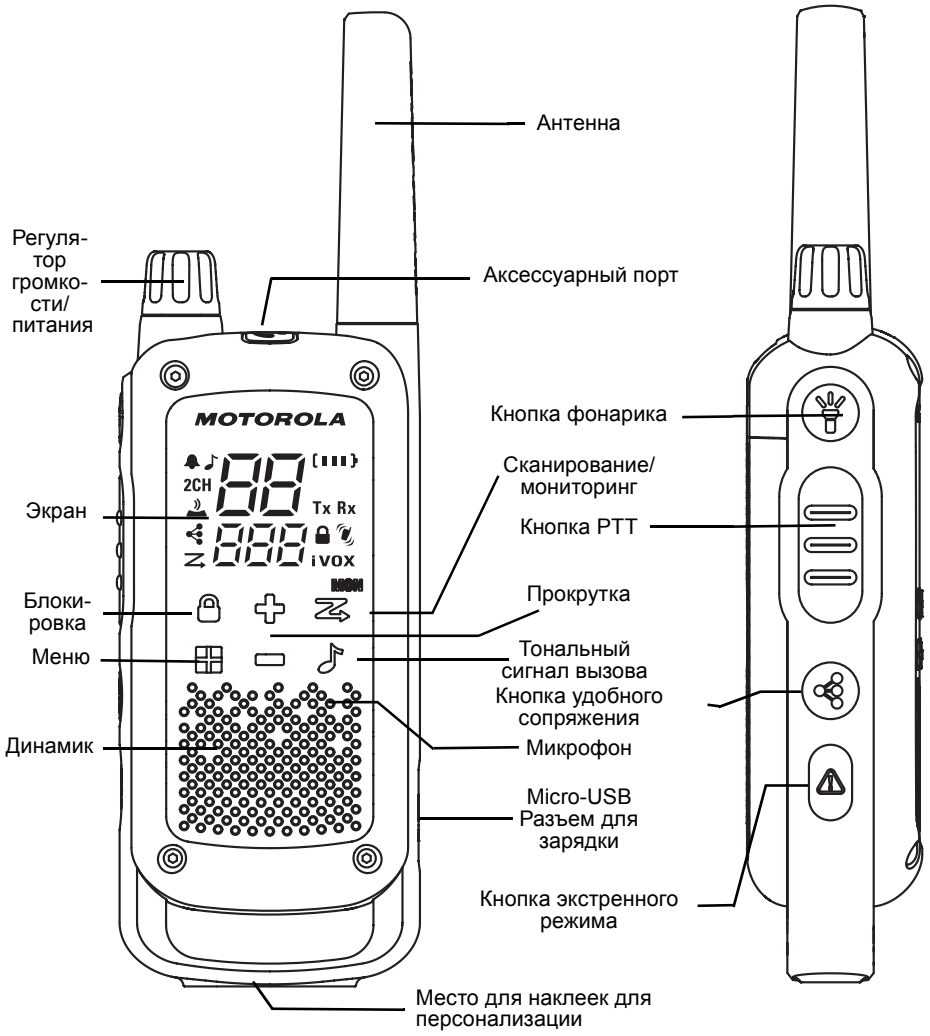
Канал	Частота (МГц)	Канал	Частота (МГц)	Канал	Частота (МГц)
1	446,00625	4	446,04375	7	446,08125
2	446,01875	5	446,05625	8	446,09375
3	446,03125	6	446,06875		

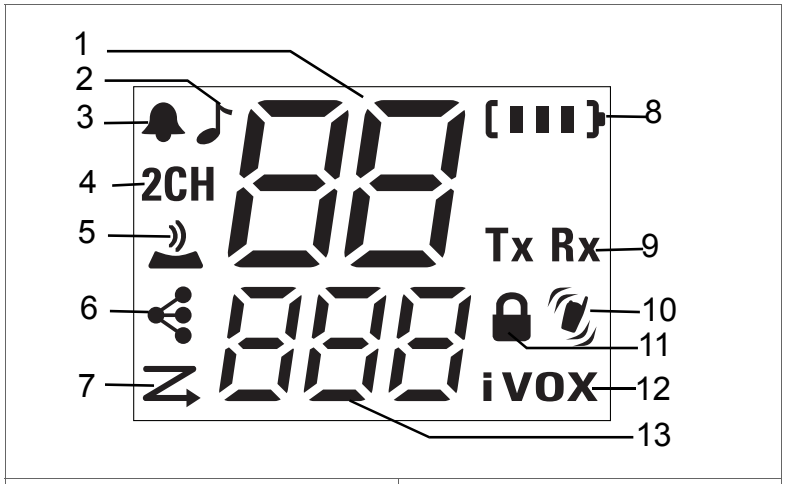
Особенности и технические характеристики

- 8 PMR-каналов
- 121 субкод (38 кодов CTCSS и 83 кода DCS)
- Диапазон до 10 км*
- iVOX/VOX
- Удобное сопряжение
- Светодиодный фонарик
- 20 выбираемых тональных сигналов вызова
- Сегментированный светодиодный дисплей
- Сигнал окончания передачи
- Разъем micro-USB для зарядки
- Уровень заряда аккумулятора
- Мониторинг каналов
- Сканирование каналов
- Двухканальный мониторинг
- Блокировка клавиатуры
- Автоматическое управление шумоподавлением
- Автоповтор (прокрутка)
- Оповещение о низком заряде аккумулятора
- Тональные сигналы клавиатуры (вкл./выкл.)
- Бесшумный режим (вибросигнал)
- Функции экстренной связи
- Класс защиты IP: IPx4
- Источник питания: никель-металл-гидридный аккумулятор/3 щелочные батарейки типоразмера AA
- Время работы от аккумулятора: до 18 часов (в стандартных условиях использования)

Примечание. * Диапазон может изменяться в зависимости от окружающих и/или топографических условий.

Элементы управления и дисплей радиостанции





1. Канал [1–8] 2. Тональный сигнал вызова [выкл., 1–20] 3. Тональный сигнал окончания передачи [вкл./выкл.] 4. Двухканальный мониторинг 5. Тональные сигналы клавиатуры [вкл./выкл.] 6. Удобное сопряжение 7. Индикатор сканирования 8. Индикатор заряда аккумулятора [3 уровня заряда]	9. Состояние [передача/ прием] 10. Вибросигнал [вкл./выкл.] 11. Блокировка клавиатуры 12. iVOX [выкл., L1, L2, L3]; VOX [выкл., L1, L2, L3] 13. Субкод [0–121]

Примечание. Подсветка экрана радиостанции затухает через 5 секунд в случае отсутствия нажатий клавиш. Экран радиостанции выключается через следующие 5 секунд для экономии заряда аккумулятора; в этом режиме будет работать только светодиодный индикатор.
Нажмите любую кнопку (кроме кнопки фонарика), чтобы включить дисплей.

Установка элементов питания

Для каждой радиостанции можно использовать никель-металл-гидридный аккумуляторный блок или 3 щелочные батарейки типоразмера AA. При низком заряде элементов питания раздается звуковой сигнал.

1. Убедитесь, что радиостанция ВЫКЛЮЧЕНА.
2. Переверните радиостанцию экраном вниз, сдвиньте защелку влево и снимите крышку аккумуляторного отсека.
3. При установке никель-металл-гидридного аккумуляторного блока вставьте его обозначениями ⊕ и ⊖ вверх. Соблюдайте полярность.
   При установке щелочных батареек типоразмера AA вставьте все батарейки. Соблюдайте полярность.
4. Закройте крышку аккумуляторного отсека и задвиньте защелку вправо, чтобы зафиксировать крышку.

Индикатор заряда аккумулятора радиостанции

Количество штрихов (0–3) индикатора отображает текущий уровень заряда аккумулятора радиостанции. Если заряд аккумулятора опускается до одного деления, периодически или при отпускании кнопки PTT радиостанция издает звуковой сигнал (оповещение о низком уровне заряда).

Поддержание емкости аккумулятора

1. Если вы не пользуетесь никель-металл-гидридными аккумуляторами, заряжайте их не менее одного раза в три месяца.
2. При подготовке к хранению извлеките аккумулятор из радиостанции.
3. Храните никель-металл-гидридные аккумуляторы при температуре в диапазоне от -20°C до 35°C и при низкой влажности. Избегайте влажных условий и воздействия коррозийных веществ.

Использование зарядного устройства с разъемом micro-USB

Зарядное устройство с разъемом micro-USB служит для зарядки никель-металл-гидридных аккумуляторов.

1. Отключите питание радиостанции перед началом зарядки.
2. Подключите кабель micro-USB к разъему micro-USB на радиостанции. Подключите другой конец зарядного устройства с разъемом micro-USB в обычную розетку.
3. Полная зарядка разряженного аккумулятора займет 8 часов.
4. Во время зарядки увеличение заряда аккумулятора отображается анимированным индикатором.

Примечание. Рекомендуется выключить питание радиостанции во время зарядки. Если питание во время зарядки включено, но аккумулятор полностью разряжен, передача сообщений может быть невозможна.
Для попытки передачи сообщения необходимо, чтобы заряд аккумулятора достиг одного деления.
При перемещении между средами с высокой и низкой температурами не заряжайте никель-металл-гидридный аккумулятор, пока все элементы радиостанции не достигнут уровня температуры среды (обычно на это требуется около 20 минут).
Для продления срока службы аккумулятора извлекайте радиостанцию из зарядного устройства не более чем через 16 часов после начала зарядки. Не храните радиостанцию подключенной к зарядному устройству.

Включение и выключение радиостанции

Чтобы включить радиостанцию, поверните поворотную ручку по часовой стрелке.

Чтобы выключить радиостанцию, поверните поворотную ручку против часовой стрелки.

Настройка уровня громкости

Чтобы увеличить громкость, поверните поворотную ручку по часовой стрелке.

Чтобы уменьшить громкость, поверните поворотную ручку против часовой стрелки.

Не держите радиостанцию близко к уху. Если установлен слишком высокий уровень громкости, это может нанести вред вашему слуху.

Разговор и прослушивание

Для установки связи все радиостанции вашей группы должны быть настроены на один и тот же канал и иметь один и тот же субкод.

1. Держите радиостанцию на расстоянии 2–3 см ото рта.
2. При разговоре нажмите и удерживайте кнопку PTT. На дисплее отобразится значок передачи **Tx**.
3. Отпустите кнопку PTT. Теперь вы сможете получать входящие вызовы. При этом на дисплее отобразится значок приема **Rx**.

Для максимальной четкости звука держите радиостанцию на расстоянии 2–3 см от лица и не прикрывайте микрофон во время разговора.

Диапазон разговора

Радиостанция разработана таким образом, чтобы увеличить производительность и улучшить диапазон передачи. При использовании соблюдайте дистанцию между радиостанциями не менее 1,5 метров.

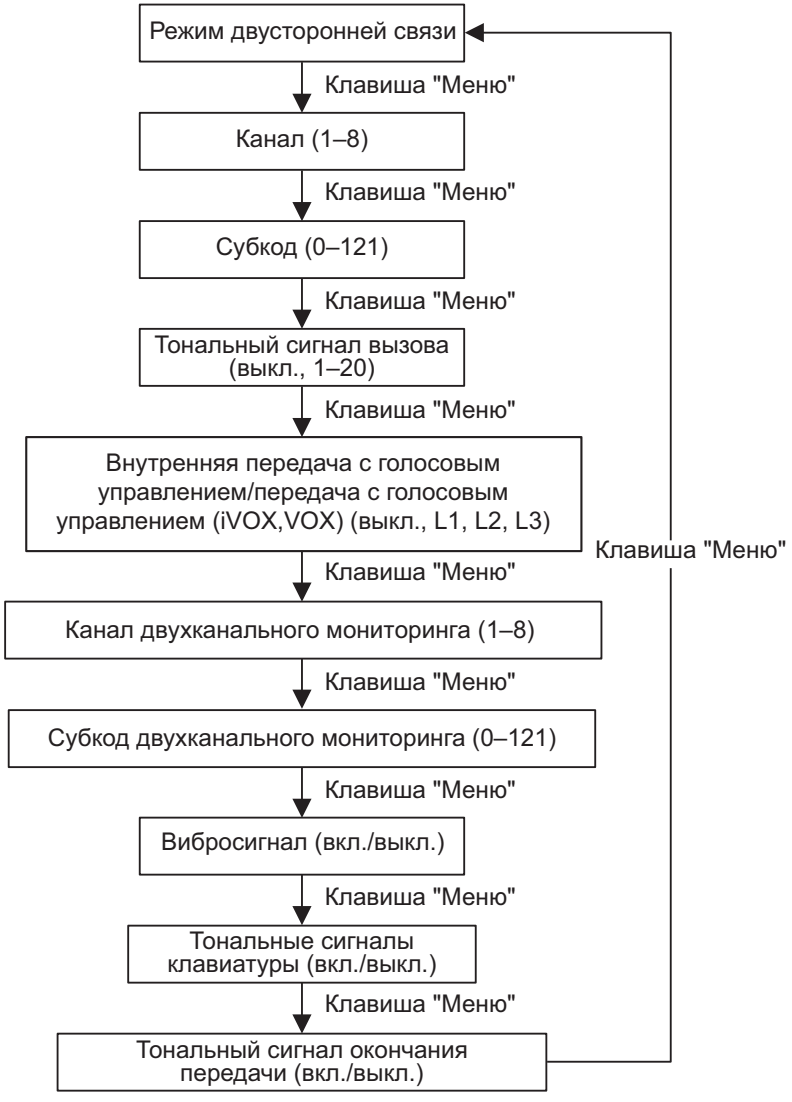
Кнопка мониторинга

Для перехода в режим мониторинга и поиска слабых сигналов на текущем канале нажмите и удерживайте кнопку сканирования/мониторинга в течение 3 секунд. Здесь также можно отслеживать уровень громкости радиостанции, даже если прием не ведется. Это позволяет при необходимости отрегулировать уровень громкости.

Таймер выключения Push-to-Talk

Для предотвращения случайной передачи данных и экономии заряда аккумулятора радиостанция издает непрерывный предупредительный сигнал и прекращает передачу, если кнопка PTT нажата и не отпущена в течение 60 секунд.

Параметры меню



Выбор канала

Канал — это частота, используемая радиостанцией для передачи данных.

1. Нажимайте кнопку меню ⊞, пока на дисплее не начнет мигать номер канала.
2. Для смены канала нажимайте кнопки ✚ или ▭. Длительное нажатие на эти кнопки позволяет быстро прокручивать список каналов для просмотра кодов.
3. Нажмите кнопку PTT для выхода из меню или кнопку меню ⊞, чтобы продолжить настройку.

Выбор субкода

Субкоды помогают сократить количество помех путем блокировки передачи от неизвестных источников. Радиостанция снабжена 121 субкодом.

Чтобы установить нужный код для канала:

1. Нажимайте кнопку меню ⊞, пока на дисплее не начнет мигать код.
2. Для выбора нужного кода нажмите кнопку ✚ или ▭. Для ускоренного просмотра списка кодов удерживайте соответствующую кнопку.
3. Нажмите кнопку PTT для выхода из меню или кнопку меню ⊞, чтобы продолжить настройку.

Настройка и передача тональных сигналов вызова

Для уведомления о том, что вы хотите связаться с радиостанциями вашей группы, ваша радиостанция может передавать им различные тональные сигналы вызова. В данной модели радиостанции вы можете выбрать один из 20 тональных сигналов.

Чтобы выбрать сигнал вызова:

1. Нажимайте кнопку меню ⊞, пока на дисплее не отобразится значок тонального сигнала вызова ♪. На экране начнет мигать текущий тональный сигнал вызова.
2. Для выбора и прослушивания тонального сигнала вызова нажмите кнопку ✚ или ▭.
3. Нажмите кнопку PTT для выхода из меню или кнопку меню ⊞, чтобы продолжить настройку.

Для передачи тонального сигнала вызова на другие радиостанции задайте на вашей радиостанции тот же канал и субкод и нажмите кнопку тонального сигнала вызова ♪.

Удобное сопряжение

С помощью функции удобного сопряжения группы пользователей могут синхронно и быстро программировать все радиостанции группы на один канал и субкод. Любую радиостанцию в группе можно назначить в качестве ведущей; в этом случае канал и субкод данной радиостанции будут передаваться и копироваться на все остальные радиостанции в группе (на радиостанции-участники).

1. Выберите любую радиостанцию в качестве ведущей. На выбранной радиостанции запрограммируйте канал и субкод в соответствии с требованиями. (См. разделы "Выбор канала" и "Выбор субкода" в данном руководстве)
2. Чтобы скопировать комбинацию канала и субкода на все остальные радиостанции-участники в группе, нажмите и удерживайте кнопку ⋖ на радиостанциях-участниках до звукового сигнала. После звукового сигнала отпустите кнопку и дождитесь выполнения передачи данных с ведущей радиостанции.

   Примечание.

   - Значок ⋖ на дисплее будет мигать. Это означает, что радиостанция находится в режиме удобного сопряжения и готова принять данные канала и субкода от ведущей радиостанции. Все радиостанции-участники будут находиться в этом режиме в течение 3 минут.
   - Если в группе много радиостанций, участники должны выполнить приведенные действия одновременно для программирования всех радиостанции за один раз.
3. На ведущей радиостанции нажмите и удерживайте кнопку ⋖ до звукового сигнала.

   Примечание.

   - Двойной звуковой сигнал служит индикацией о том, что выполняется передача настроек канала и субкода для приема и копирования на все остальные радиостанции-участники группы.
   - Такая передача должна осуществляться ведущей радиостанцией, когда все радиостанции-участники находятся в режиме удобного сопряжения; в противном случае передача не будет осуществляться.
   - Пользователь ведущей радиостанции должен держать кнопку из первого шага ВСЕ ВРЕМЯ нажатой и НЕ отпускать после первого звукового сигнала; в противном случае радиостанция из ведущей станет радиостанцией-участником. Если это произошло, можно нажать кнопку PTT и выйти из режима, после чего повторить шаги из пункта 3.

Внутренняя передача с голосовым управлением/передача с голосовым управлением (ivox/vox)

Передача данных начинается, когда вы говорите в микрофон радиостанции/аудиоаксессуар без нажатия кнопки PTT.

L3 = высокий уровень чувствительности для тихой среды
L2 = средний уровень чувствительности для большинства обычных сред
L1 = низкий уровень чувствительности для сред с повышенным уровнем шума

1. Нажимайте кнопку ⊞, пока на дисплее не отобразится значок iVOX. Когда аудиоаксессуар подключен, отобразится значок VOX. На экране начнет мигать текущая настройка (выкл., L1–L3).
2. Для выбора уровня чувствительности нажмите кнопку ✚ или ▭.
3. Нажмите кнопку PTT для выхода из меню или кнопку меню ⊞, чтобы продолжить настройку.

Примечание. При использовании iVOX/VOX может иметь место небольшая задержка.

Двухканальный мониторинг

Позволяет выполнять попеременное сканирование текущего и какого-либо дополнительного канала.

Чтобы выбрать другой канал и начать двухканальный мониторинг:

1. Нажмите и удерживайте кнопку меню ⊞, пока на дисплее не отобразится значок двухканального мониторинга 2CH. Значок двухканального мониторинга будет мигать.
2. Для выбора канала нажмите кнопку ✚ или ▭, затем нажмите кнопку меню ⊞.
3. Для выбора нужного субкода нажмите кнопку ✚ или ▭.
4. Чтобы активировать двухканальный мониторинг, нажмите кнопку PTT или подождите до истечения времени ожидания. Индикация переключится с домашнего канала на двухканальный мониторинг.
5. Чтобы завершить двухканальный мониторинг, нажмите кнопку меню ⊞.

Примечание. Поиск по двум каналам не производится, если заданные настройки канала или субкода совпадают с настройками для текущего канала.

Бесшумный режим (вибросигнал)

В бесшумном режиме (режиме вибросигнала) радиостанция уведомляет пользователя о приеме сообщения. Это удобно при работе в шумных условиях. Вибросигнал срабатывает при получении вызова. После этого вибросигнал срабатывает только через 30 секунд в том случае, если за это время не было выполнено никаких действий.

1. Нажимайте кнопку меню ⊞, пока на дисплее не отобразится значок вибросигнала. На экране начнет мигать текущая настройка.
2. Для включения/выключения настройки нажмите кнопку ✚ или ▭.
3. Нажмите кнопку PTT для выхода из меню или кнопку меню ⊞, чтобы продолжить настройку.

Тональные сигналы клавиатуры

Тональные сигналы клавиатуры можно включить или отключить. При нажатии каждой кнопки будет звучать сигнал.

1. Нажимайте кнопку меню ⊞, пока на дисплее не отобразится значок тонального сигнала клавиатуры. На экране начнет мигать текущая настройка включения/выключения функции.
2. Для выбора параметра включения/выключения нажмите кнопку ✚ или ▭ соответственно.
3. Нажмите кнопку PTT для подтверждения настройки или кнопку меню ⊞, чтобы продолжить настройку.

Сигнал окончания передачи

Радиостанцию можно настроить таким образом, чтобы при завершении передачи она передавала уникальный тональный сигнал. Это аналогично тому, как если бы пользователь говорил "Вас понял" или "Прием" при завершении разговора.

1. Нажимайте кнопку меню ⊞, пока на дисплее не отобразится значок тонального сигнала окончания передачи 🔔. На экране начнет мигать текущая настройка включения/выключения функции.
2. Для выбора параметра включения/выключения нажмите кнопку ✚ или ▭ соответственно.
3. Нажмите кнопку PTT для сохранения настройки или кнопку меню ⊞, чтобы продолжить настройку.

Режим экстренного оповещения

Функция экстренного оповещения используется, чтобы дать знать участникам вашей группы о том, что вам требуется помощь. После активации экстренного оповещения радиостанция T82/T82 Extreme продолжает работать в автоматическом режиме hands-free в течение 30 секунд. Радиостанции T82/T82 Extreme вашей группы автоматически установят уровень громкости динамика на максимальный и в течение 8 секунд будут воспроизводить тональный сигнал оповещения в форме настойчивой трели. Тональный сигнал оповещения звучит в динамике вашей радиостанции и в динамиках принимающих радиостанций вашей группы. По истечении 8 секунд радиостанции вашей группы еще 22 секунды будут получать любые ваши слова или звуки из окружающей вас среды. На протяжении 30 секунд длительности режима экстренного оповещения все элементы управления и кнопки радиостанции T82/T82 Extreme будут заблокированы для упрощения приема сообщения об экстренной ситуации.

1. Нажмите и удерживайте кнопку экстренного оповещения в течение 3 секунд.
2. Отпустите кнопку. Прозвучит тональный сигнал оповещения. Для передачи сообщения не нужно продолжать удерживать кнопку экстренного оповещения или использовать кнопку PTT.

ВНИМАНИЕ! Функцию экстренного оповещения следует использовать только в случае действительно экстренной ситуации. Motorola Solutions не несет ответственности в случае, если участники группы с принимающими радиостанциями не отвечают на оповещение об экстренной ситуации.

Светодиодный фонарик

Радиостанция оснащена встроенным светодиодным фонариком.

Светодиодный фонарик остается включенным все время, пока нажата кнопка.

Блокировка клавиатуры

Для предотвращения случайного изменения настроек радиостанции:

1. Нажмите и удерживайте кнопку блокировки клавиатуры 🔒, пока на экране не отобразится значок индикатора блокировки клавиатуры 🔒.
2. В режиме блокировки можно включать и выключать радиостанцию, регулировать уровень громкости, принимать и передавать данные, отправлять тональный сигнал вызова, отправлять оповещения об экстренных ситуациях и проводить мониторинг каналов. Прочие функции остаются заблокированными.

3. Для разблокировки радиостанции нажмите и удерживайте кнопку разблокировки клавиатуры, пока на экране не перестанет отображаться значок индикатора блокировки клавиатуры.

Сканирование

Функция сканирования используется в следующих целях:

- Поиск передачи данных от неизвестных лиц на всех каналах.
- Поиск участника группы, случайно сменившего канал.
- Быстрый поиск неиспользуемых каналов для дальнейшего использования.

Для повышения эффективности поиска существует функция приоритета и два режима сканирования (базовый и расширенный).

- В базовом режиме сканирования производится поиск комбинаций канала и кода, заданных пользователем (или со значением кода 1, заданным по умолчанию), для каждого из каналов.
- В расширенном режиме сканирования производится сканирование на предмет поиска любого и каждого кода; обнаружение любого используемого кода и временное использование значения этого кода для выбранного канала.
- Приоритет отдается домашнему каналу (т. е. тому каналу и субкоду, значение которых было задано на радиостанции при запуске сканирования). Это означает, что сканирование исходного канала (и настройки кода) производится чаще, чем сканирование остальных семь каналов, и радиостанция быстро реагирует на любые действия, происходящие на домашнем канале, как на приоритетные.

Чтобы начать сканирование в базовом режиме:

1. Нажмите кнопку сканирования/мониторинга. На дисплее отобразится значок сканирования, и радиостанция начнет сканирование комбинаций каналов и кодов.
2. При обнаружении активности на канале, соответствующей комбинации канала и субкода, радиостанция прекращает перебор частот и воспроизводит передачу.
3. Нажмите кнопку PTT в течение 5 секунд после окончания передачи, чтобы ответить и переговорить с пользователем, передавшим вам данные.
4. Радиостанция возобновит сканирование каналов через 5 секунд после окончания каких-либо активных действий пользователя.
5. Для прекращения сканирования нажмите кнопку сканирования/мониторинга.

Чтобы начать сканирование в расширенном режиме:

1. Установите субкод домашнего канала на "ноль" или ВЫКЛ.
2. Нажмите кнопку сканирования/мониторинга. На дисплее отобразится значок сканирования, и радиостанция начнет сканирование каналов. При этом для отбора прослушиваемых данных не используется субкод.
3. При обнаружении активности канала с любым кодом (или БЕЗ кода) радиостанция прекращает перебор частот и воспроизводит передачу. Любой субкод, который может использоваться третьими лицами, будет обнаружен и отображен на дисплее.

4. Чтобы ответить и переговорить с пользователем, осуществляющим передачу, нажмите кнопку PTT в течение 5 секунд после окончания передачи.
5. Радиостанция возобновит сканирование каналов через 5 секунд после окончания каких-либо активных действий пользователя.
6. Для прекращения сканирования нажмите кнопку сканирования/мониторинга.

Примечание.

1. При нажатии на кнопку PTT во время сканирования радиостанцией неактивных каналов передача будет производиться на домашнем канале. Для прекращения сканирования в любой момент достаточно нажать кнопку сканирования/мониторинга.
2. Если радиостанция останавливает сканирование на нежелательной передаче, его можно немедленно возобновить, нажав кнопку или .
3. Если радиостанция постоянно останавливает сканирование на канале с нежелательной передачей, такой канал можно временно удалить из списка сканирования. Для этого нажмите и удерживайте в течение 3 секунд кнопку или . Таким способом можно временно удалить из списка сканирования несколько каналов.
4. Для восстановления удаленных каналов в списке сканирования отключите и включите радиостанцию или выйдите из режима сканирования и войдите в него повторно, нажав кнопку сканирования/мониторинга.
5. Невозможно удалить из списка сканирования домашний канал.
6. При сканировании в расширенном режиме обнаруженный код будет использоваться только для одной передачи. Для постоянного использования кода необходимо записать его значение, выйти из режима сканирования и указать этот код в настройках канала.

Гарантийная информация

Авторизованный дилер Motorola Solutions или розничный магазин, в котором вы приобрели приемопередающую радиостанцию и/или оригинальные аксессуары Motorola Solutions, выполняет замену устройства по гарантии или осуществляет гарантийное обслуживание.

Для запроса гарантийного обслуживания верните устройство дилеру или розничному продавцу. Не возвращайте устройство компании Motorola Solutions.

Чтобы иметь право на получение гарантийного обслуживания, вы должны предоставить чек или заменяющий его документ, подтверждающий покупку, с датой покупки. Приемопередающая радиостанция должна также иметь четко различимый серийный номер. Гарантия теряет силу, если серийный номер устройства был изменен, удален, стерт или сделан нечитаемым.

Гарантия не распространяется на:

- Дефекты или повреждения, возникшие в результате использования изделия иным образом, помимо его основного назначения, а также в результате игнорирования инструкций, приведенных в настоящем руководстве пользователя.
- Дефекты или повреждения, возникшие в результате неправильного использования, несчастного случая или по неосторожности.
- Дефекты или повреждения, возникшие в результате неправильной проверки, эксплуатации, обслуживания, настройки или любой модификации устройства.
- Поломку или повреждение антенн, за исключением повреждений, связанных непосредственно с дефектами материалов или сборки.
- Изделия, которые были разобраны или отремонтированы так, что это повлияло на качество работы или сделало невозможным соответствующую проверку и тестирование на соответствие гарантийным требованиям.
- Дефекты или ущерб, возникшие в результате выбора неправильного диапазона.
- Дефекты или повреждения, возникшие в результате воздействия влаги или жидкости.
- Все пластиковые поверхности и другие внешние части прибора, поцарапанные или поврежденные в результате нормального использования.
- Изделия, сданные в аренду на временной основе.
- Периодическое обслуживание и ремонт или замену деталей, связанную с нормальным использованием и износом оборудования.

Данные об авторских правах

Описанные в данном руководстве изделия Motorola Solutions могут содержать защищенные авторскими правами программы Motorola Solutions, хранящиеся на полупроводниковых ЗУ или других носителях. Законы Соединенных Штатов и других стран обеспечивают некоторые исключительные права компании Motorola Solutions в отношении защищенных авторским правом компьютерных программ, включая исключительное право на копирование или воспроизведение в любой форме защищенных авторским правом программ компании Motorola Solutions.

В связи с этим любые защищенные авторским правом компьютерные программы Motorola Solutions, содержащиеся в изделиях Motorola Solutions, которые описаны в настоящем руководстве, запрещается копировать или воспроизводить каким бы то ни было способом без явного письменного разрешения компании Motorola Solutions. Кроме того, приобретение изделий Motorola Solutions не приводит прямо, косвенно, процессуально или каким-либо иным образом к предоставлению какой-либо лицензии в отношении авторских прав, патентов или запатентованных приложений Motorola Solutions, за исключением обычной неисключительной лицензии на использование без уплаты роялти, которая возникает по закону при продаже продуктов.

MOTOROLA SOLUTIONS

MOTOROLA, MOTO, MOTOROLA SOLUTIONS and the Stylized M logo are trademarks or registered trademarks of Motorola Trademark Holdings, LLC and are used under license. All other trademarks are the property of their respective owners.© 2017 Motorola Solutions, Inc. All rights reserved.

MN003428A01-AC

Printed in China.